



**Cov me nyuam muaj hnub nyug 5 xyoos thiab laus dua ntawv tuaj
yeem txhaj tau tshuaj tiv thaiv COVID-19.**

Suav txij lub 5 Hlis 2021, cov hluas muaj hnub nyug 12-18 tuaj yeem txhaj tau cov tshuaj Pfizer tiv thaiv COVID-19. Pib hnub tim 3 lub Kaum ib hlis xyoo 2021, cov me nyuam yaus muaj hnub nyug 5 txog 11 xyoos yuav tau txhaj cov tshuaj Pfizer tiv thaiv COVID-19 rau.

[Nias ntawm no](#) kom paub ntau txog kev txhaj tshuaj Pfizer tiv thaiv COVID-19 rau me nyuam yaus.

**OHP yuav pab tshuaj tiv thaiv COVID-19 thiab khaub thuas (flu) rau
OHP thiab CAEM cov neeg.**

OHP yuav pab tshuaj tiv thaiv COVID-19 thiab khaub thuas (flu) rau OHP thiab CAEM cov neeg. Tshuaj tiv thaiv COVID-19 thiab khaub thuas (flu) nws muaj nyob rau ntawm cov khw muaj tshuaj, kws kho mob chaw hauj lwm, chaw kuaj mob, thiab tsev kho mob.

- Mus saib [GetVaccinated.Oregon.gov](https://www.getvaccinated.oregon.gov) nrhiav cov tshuaj tiv thaiv COVID-19.
- Mus saib [Flu.Oregon.gov](https://www.flu.oregon.gov) nrhiav cov tshuaj tiv thaiv khaub thuas (flu).

Oregon Health Authority xav kom txhua tus tau txais ob yam tshuaj tiv thaiv COVID-19 thiab khaub thuas (flu) yog tias lawv yeem.

- Me nyuam mos muaj 6 hli thiab loj dua ntawv tuaj yeem txhaj tau cov tshuaj tiv thaiv khaub thuas (flu). Niam txiv thiab tus saib xyuas me nyuam yuav tau coj me nyuam tus muaj 6 hli txog 2 xyoos mus txhaj tshuaj tiv thaiv khaub thuas (flu) rau ntawm chaw kho mob me nyuam yaus.
- Cov muaj hnub nyug 15 xyoos nce lawm tsis tas yuav tau kev tso cai ntawm niam txiv.

**Ziag no cov khw muaj tshuaj los tuaj yeem txhaj tau tshuaj tiv
thaiv COVID-19 thiab khaub thuas (flu).**

Cov niam txiv thiab cov saib xyuas me nyuam yuav tau coj me nyuam mus rau OHP los sis CAEM cov khw muaj tshuaj thiab txhaj tshuaj tiv thaiv rau me nyuam.

- Cov me nyuam muaj 3 xyoos nce yuav tau mus txhaj tshuaj tiv thaiv khaub thuas (flu) rau ntawm chaw muag tshuaj.
- Cov me nyuam muaj 5 xyoos nce yuav tau mus txhaj tshuaj Pfizer tiv thaiv COVID-19 rau ntawm chaw muag tshuaj.

Cov me nyuam muaj 5 xyoos nce tuaj yeem txhaj tau tshuaj Pfizer tiv thaiv COVID-19 thiab tshuaj tiv thaiv khaub thuas (flu) ua ke. Lawv tuaj yeem txhaj tau cov tshuaj ntawv ua ke, los sis faib txhaj rau hnuv tshiab.

Peb cov neeg yuav tau muaj phiaj xwm ua ntej yuav coj me nyuam mus txhaj tshuaj Pfizer tiv thaiv COVID-19 thiab tshuaj tiv thaiv khaub thuas (flu).

Nrhiav cov chaw muab tshuaj tiv thaiv uas lees txais OHP thiab muaj tshuaj tiv thaiv khaub thuas (flu) thiab COVID-19 rau cov me nyuam yaus.

- Yog tias koj npaj yuav mus ntsib khw muag tshuaj, tiv toj khw muag tshuaj ua ntej kom paub meej tias muaj ob hom tshuaj tiv thaiv, lawv tuaj yeem txhaj tshuaj tiv thaiv tau me nyuam, thiab lawv txais OHP.
- Yog koj tus me nyuam muaj khw muaj tshuaj saib xyuas (PCP), nug PCP txog lawv cov tshuaj tiv thaiv.

Cov lus nug uas cov tswv ntiav haujlwm muaj?

Yog koj xav tau kev pab txog tshuaj tiv thaiv ntawm OHP:

- Tiv toj koj tus CCO Yog xav paub txog lub hauv paus thiab CCO [nias no](#).
- Yog koj tsis nyob rau hauv CCO, hu rau OHP Chaw koom tes tau rau 800-562-4620. Peb cov neeg nyob rau American thiab Alaska tuaj yeem hu tau rau CareOregon Tribal Koom tes Kho mob tau rau 844-847-9320.

Xav kom paub ntau txog OHP thiab CAWEM kho kab mob COVID-19

- [Nias no](#) kom paub ntau txog OHP CAWEM pab kho COVID-19 rau peb cov neeg.
- Mus saib tau rau [OHP's COVID-19 page for members](#).

Yog koj tseem tsis tau muaj qhov chaw saib xyuas kho mob, sau npe nrog peb OHP hnuv no.

Koj tuaj yeem sau npe koom nrog hauv online tau rau [ONE.Oregon.gov](#).

Koj puas ntseeg tias OHP muaj qhov zoo rau koj?

Mus rau [OregonHealthCare.gov](https://www.oregonhealthcare.gov) thiab cov lus teb ntawm cov lus nug. Qhov no yuav pab rau koj ntsib txoj hauj lwm zoo tshaj rau koj thiab koj tsev neeg.

Peb cov neeg uas tau kawm dhau los nyob hauv cov lav yuav pab koj sau daim ntawv nqis npe kom tiav. Nws dawb xwb. Mus saib [OregonHealthCare.gov](https://www.oregonhealthcare.gov) kom pom peb cov neeg nyob rau ntawm koj thaj chaw.

OHP.Oregon.gov

Kev nkag mus rau cov ntaub ntawv: Rau cov neeg xiam oob khab los sis cov haib ib hom lus uas tsis yog lus Askiv, OHA yuav muaj cov ntaub ntawv zoo sib xws uas yog cov ntawv txhais, luam kom loj, los sis cov ntawv piav. Tiv toj chaw saib xyuas txog kab mob COVID-19 tau rau 1-971-673-2411, 711 TTY los sis COVID19.LanguageAccess@dhsosha.state.or.us